

Keller

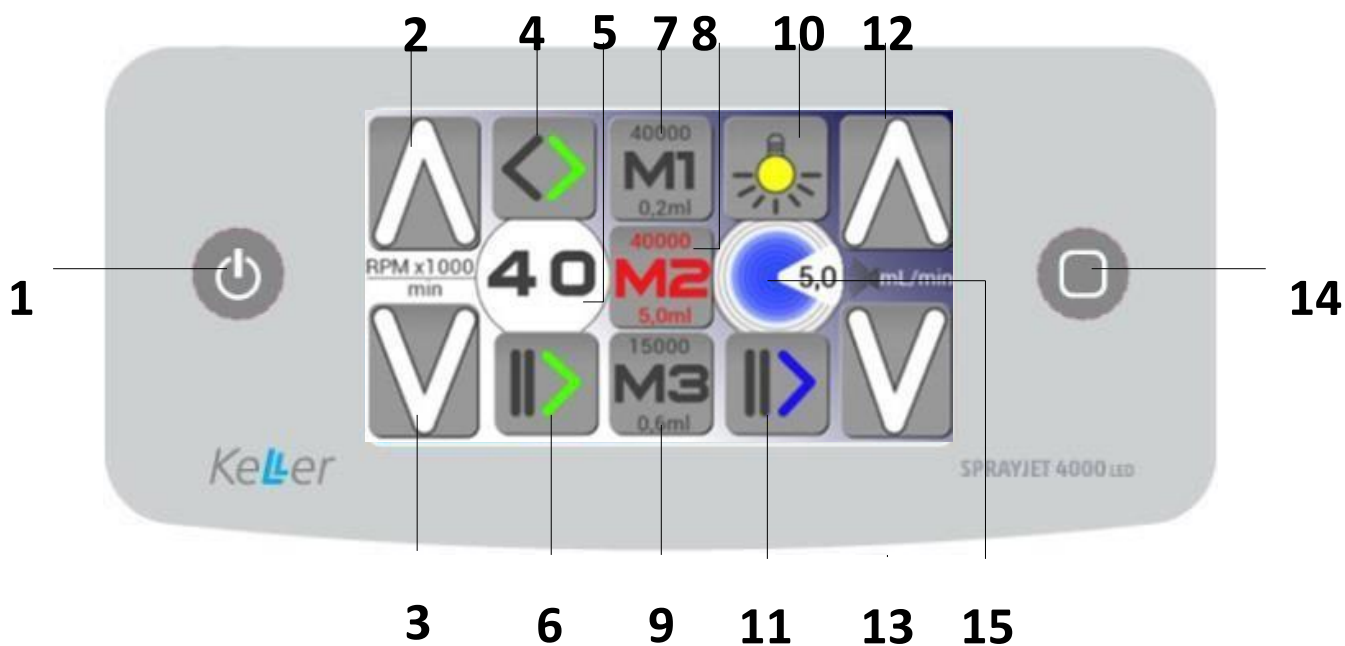
SPRAYJET 4000 LED

MODE D'EMPLOI



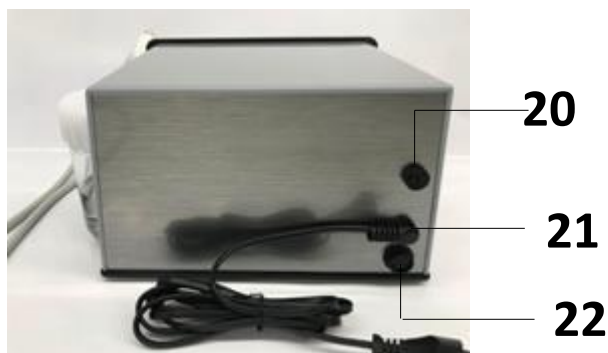
Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de l'utiliser
!Vous vous protégez ainsi que la personne à traiter et évitez
d'endommager l'appareil !

1 Description de l'appareil et de son fonctionnement



- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION ON/OFF 2. AUGMENTER LA VITESSE DE ROTATION DE LA PIÈCE À MAIN 3. RÉDUIRE LA VITESSE DE ROTATION DE LA PIÈCE À MAIN 4. COMMUTATION PIÈCE À MAIN DROITE/GAUCHE 5. CHANGEMENT DE COMMANDE/RÉGULATION DE LA PIÈCE À MAIN BUTTON/SLIDER 6. PIÈCE À MAIN DÉMARRAGE/ARRÊT (PAUSE/STANDBY) 7. MÉMOIRE 1 RAPPEL ET ENREGISTREMENT DE LA VITESSE DE ROTATION ET DE L'INTENSITÉ DU SPRAY 8. MÉMOIRE 2 RAPPEL ET ENREGISTREMENT DE LA VITESSE DE ROTATION ET DE L'INTENSITÉ DU SPRAY 9. MÉMOIRE 3 RAPPEL ET ENREGISTREMENT DE LA VITESSE DE ROTATION ET DE L'INTENSITÉ DU SPRAY 10. PIÈCE À MAIN D'ÉCLAIRAGE ON/OFF | <ol style="list-style-type: none"> 11. FONCTION SPRAY ON/OFF 12. FONCTION SPRAY AUGMENTER LA PUISSANCE DU SPRAY 13. FONCTION SPRAY RÉDUIRE LA PUISSANCE DU SPRAY 14. BOUTON MENU 15. BOUTON SPRAY-BOOST (AFFICHAGE DE LA QUANTITÉ DE SPRAY) 16. RÉSERVOIR DE SPRAY/RÉSERVOIR D'EAU 17. GARNITURE DE TUYAU 18. PIÈCE À MAIN SPRAY AVEC MICROBOUTON ET LED 19. SUPPORT POUR PIÈCE À MAIN |
|---|---|

- AU DOS DE L'APPAREIL :
20. FUSIBLE
 21. RACCORDEMENT DU CÂBLE D'ALIMENTATION (PRISE D'APPAREIL FROID)
 22. PRISE DE RACCORDEMENT DU PÉDALIER/DE LA PÉDALE



2 d'utiliser l'appareil pour la première fois

2.1 Contenu de la livraison

2.2 Emballage

2.3 Marques et symboles sur l'appareil

2.4 Marques et symboles dans le mode d'emploi

2.5 Menu

Nous vous remercions d'avoir choisi le Keller SPRAYJET LED.

2.1 Contenu de la livraison

Avant de mettre le Keller SPRAYJET LED en service, veuillez lire le présent mode d'emploi. Vérifiez que la livraison est complète et assurez-vous que l'appareil n'est pas endommagé. La livraison comprend

1x Keller SPRAYJET LED appareil de commande, y compris support pour pièce à main

1x pièce à main Brushless Spray 40.000 t/min. avec garniture de tuyau

1x réservoir de spray/réservoir d'eau

1x mode d'emploi

1x nettoyant pour pinces de serrage

2.2 Emballage

L'emballage sert à protéger l'appareil des dommages liés au transport (dommages mécaniques, humidité). Conservez le carton et le matériel d'emballage (sachet, film à bulles, pièces en mousse) pour les renvoyer en cas d'éventuels dysfonctionnements. Pour le transport, l'emballage d'origine offre la meilleure protection !

2.3 Marques et symboles sur l'appareil



Marquage CE



Classe de protection : 2



L'appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers.



Respecter et conserver le mode d'emploi.



Date de fabrication

2.4 Marques et symboles dans le mode d'emploi





Indique un danger pour l'homme ou l'appareil. A respecter impérativement !

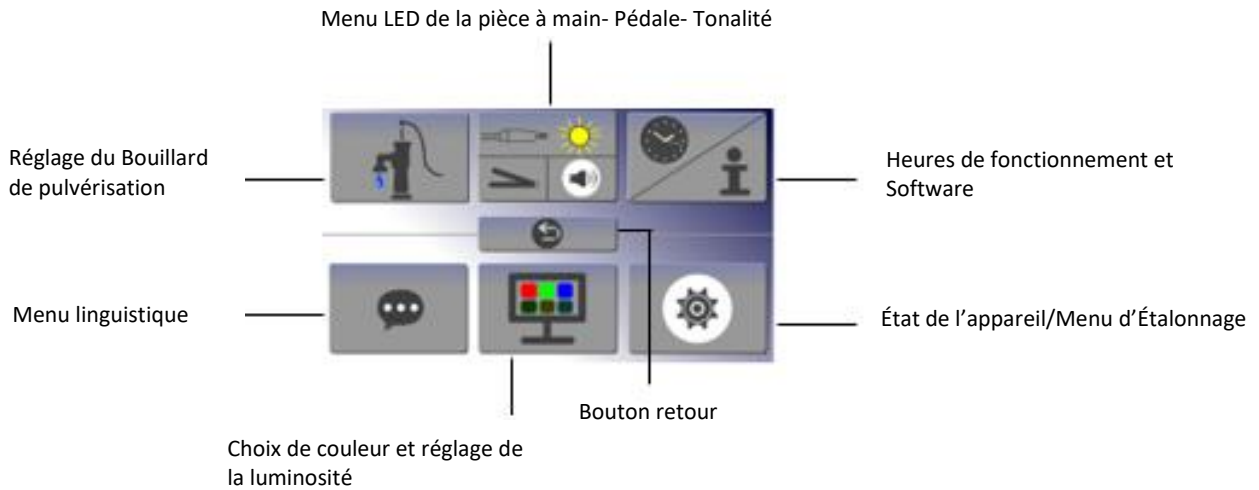


Indique des conseils utiles

2.5 Menu

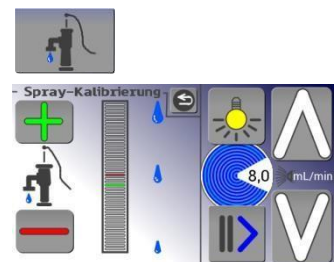
En appuyant sur la touche  (14), le menu de réglage s'affiche sur l'écran tactile.

En appuyant sur la touche  de l'écran tactile dans les différents points de menu, vous accédez à chaque fois au menu précédent ou à l'"écran principal".



2.5.1 Réglage de l'intensité du brouillard de pulvérisation

Intensité du brouillard de pulvérisation (l'intensité de la pompe peut être adaptée en fonction des souhaits/exigences)



2.5.2 Compteur d'heures de fonctionnement et Affichage d'informations sur le logiciel

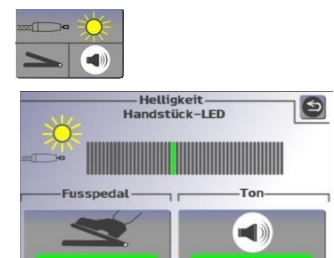
Compteur d'heures de fonctionnement et affichage des informations sur le logiciel. (affichage des heures de fonctionnement complètes de l'appareil de commande)



2.5.3 Menu de tonalité de la pédale de la pièce à main

Si nécessaire, vous pouvez activer ou désactiver les signaux sonores de l'appareil, ainsi que le réglage de la pédale.

De plus, ce menu permet de régler l'intensité lumineuse des LED de la pièce à main.



2.5.3.1 Réglage du son : signaux sonores ON =



Signaux sonores OFF =



2.5.3.2

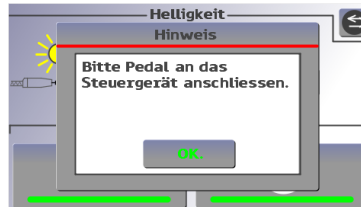
Réglage de la pédale : Pédale ou bouton-poussoir connecté et actif =



Pédale ou bouton-poussoir non raccordé(e) ou désactivé(e) =



Si la pédale n'est pas raccordée lorsque l'on appuie sur le bouton, un message s'affiche à l'écran.



2.5.3.3

Réglage de la luminosité :

La luminosité de la pièce à main LED peut être réglée au moyen du régulateur ("slider") sur l'écran.

Pour ce faire, il suffit d'exercer une légère pression avec le doigt pour faire glisser le curseur ("slider") vers la gauche ou vers la droite jusqu'au réglage souhaité.

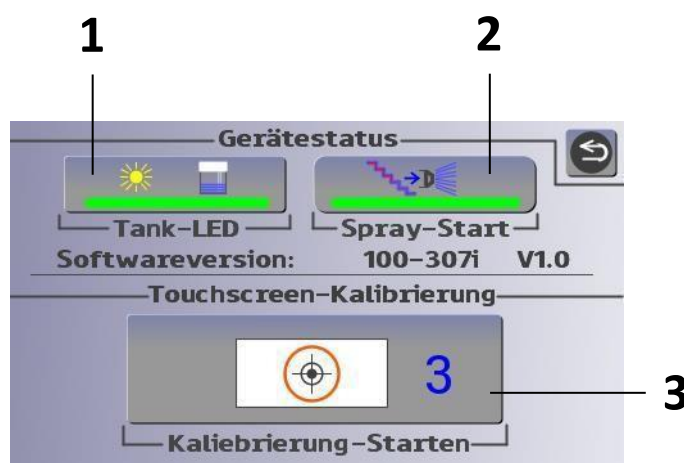


2.5.4

État de l'appareil



Les fonctions suivantes peuvent être activées ou désactivées ici :



1. Éclairage du réservoir :

activé :



désactivé :

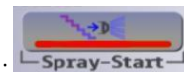


2. Démarrage du spray :

activé :



désactivé :

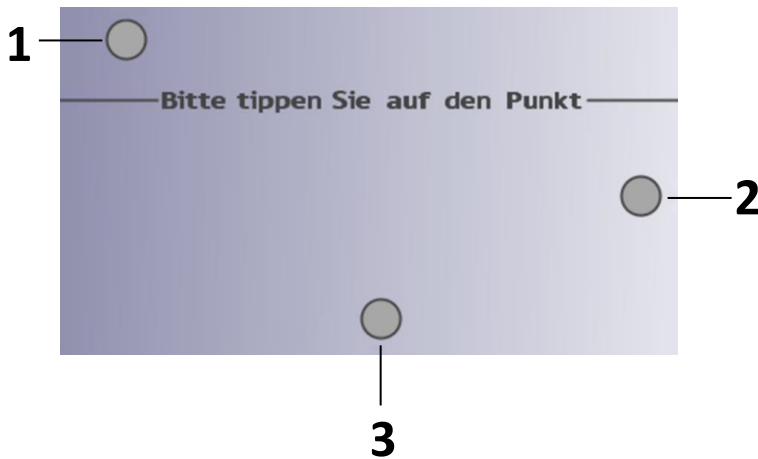


Concernant le point 2 : l'activation du démarrage du spray veille à ce que la tête de buse soit nettoyée lors de la mise en marche de l'appareil et que le liquide de spray arrive directement à l'avant de la tête de buse sans délai. Il est judicieux d'activer ce réglage lorsque l'on travaille dans les niveaux de spray inférieurs, car sinon il est possible que l'eau mette jusqu'à 2 minutes à sortir de la tête de buse. Si le sprayboost est actif, un nettoyage d'environ 15 secondes est effectué à chaque redémarrage de l'appareil (bouton d'alimentation ①). En mode stand-by, à partir de 35 minutes environ (en actionnant le bouton Pause/Start ⑥). En mode stand-by, le boost augmente en fonction de la durée du stand-by. A 35 minutes env. 1 seconde, à 60 minutes env. 3 secondes.

3. De plus, il est possible de lancer ici un étalonnage de l'écran couleur.

Concernant le point 3 : en appuyant de manière prolongée sur la touche de calibration „Démarrer le calibrage", l'écran ci-dessous s'affiche. En appuyant sur les symboles d'étalonnage ① ② ③, un nouvel étalonnage de l'écran est lancé.

Image 1 :



1. **Point d'étalonnage 1 :** le point doit être enfoncé aussi précisément que possible pour un étalonnage exact.
2. **Point d'étalonnage 2 :** le point doit être enfoncé aussi précisément que possible pour un étalonnage exact.
3. **Point d'étalonnage 3 :** le point doit être enfoncé aussi précisément que possible pour un étalonnage exact.

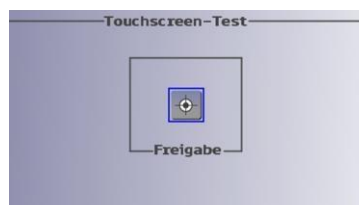


L'étalonnage ne doit être effectué que par un personnel de service autorisé. Après l'étalonnage, il faut pour revenir au menu principal. Pour ce faire, appuyez sur cette icône



pour confirmer la validation.

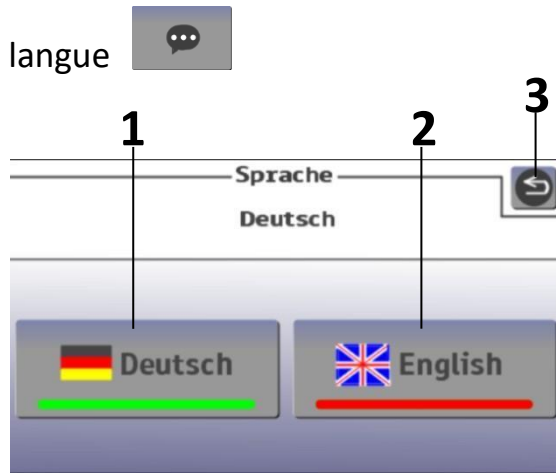
Image 2 :



Si aucune validation n'est effectuée au bout de 15 secondes, le menu de calibration figure 1 est à nouveau appelé pour relancer le processus.

2.5.5

Réglage de la langue



Le choix de la langue est possible en allemand ou en anglais.

La langue active s'affiche en vert.

1. **Choix de la langue 1** : allemand (la barre verte dans l'icône de la touche indique l'état actif. En état inactif cette barre s'affiche en rouge)
2. **Choix de la langue 2** : anglais (la barre verte dans l'icône de la touche indique l'état actif. En état inactif cette barre s'affiche en rouge)
3. Bouton de retour au menu précédent.

2.5.6

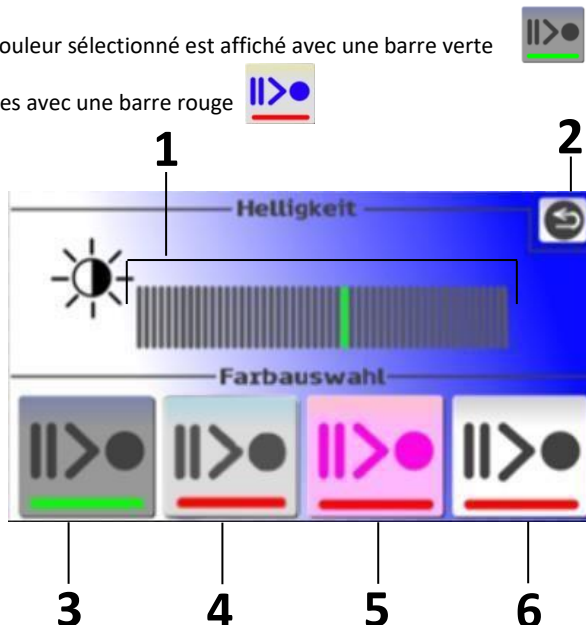
Réglage des couleurs



Choix de la couleur de l'écran : bleu foncé, bleu clair, rose et blanc. En outre, il est possible ici de régler la luminosité au moyen du curseur sur l'écran. En appuyant légèrement avec le doigt, faites glisser le curseur ("slider") vers la gauche ou la droite jusqu'à la position ou la luminosité souhaitée.

Le choix de couleur sélectionné est affiché avec une barre verte

Tous les autres avec une barre rouge



1. **Curseur** : le curseur sur l'écran permet de régler la luminosité de l'écran tactile. Le réglage se fait en 2%- (2% - 100%) à l'aide du curseur sur l'écran tactile.
2. Bouton de retour au menu précédent.
3. **Choix de couleur 1** : bleu foncé
4. **Choix de couleur 2** : Bleu clair
5. **Choix de couleur 3** : Rose
6. **Choix de couleur 4** : blanc

3 Utilisation conforme à l'usage prévu

Cet appareil est uniquement destiné à être utilisé pour des traitements de pédicure, de naildesign et de manucure et ne doit être utilisé que par un personnel spécialisé et formé.

Le non-respect de ces instructions n'entraîne aucune responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels.

4 Consignes de sécurité

Vérifier que la livraison est complète et s'assurer que l'appareil n'est pas endommagé.

Lisez attentivement ces instructions et conservez-les en lieu sûr.

N'utilisez pas l'appareil si le câble électrique ou la fiche secteur sont endommagés ou si l'appareil présente des dommages extérieurs.

Veillez à ce que la tension du réseau soit correcte (tension de service 230V ; 115V en option) avec une prise de courant installée conformément aux prescriptions.

Lors de l'installation, veillez à ce que le sol soit plat et stable. L'environnement doit être sec et à température normale (ne pas l'installer à proximité immédiate de sources de chaleur ou d'appareils à vapeur).

Avant chaque mise en service de l'appareil, veillez à ce que la température de l'appareil s'adapte à la température ambiante. La plage de température de fonctionnement de l'appareil se situe entre +10°C et +40°C. Un changement brutal de température doit être évité en raison d'une éventuelle condensation sur l'appareil.

Réglez toujours la puissance du spray sur le niveau de puissance souhaité. L'exposition à la poussière d'ongles et de peau peut entraîner des risques pour la santé. Le port d'une protection oculaire/buccale et de gants est recommandé pour des raisons d'hygiène et de sécurité.

Lorsque vous éteignez l'appareil à l'aide du bouton d'alimentation ①, veillez toujours à ce que l'appareil soit en mode veille.

Si un liquide pénètre dans l'appareil, éteignez-le immédiatement et débranchez la fiche d'alimentation. Dans ce cas, contactez un revendeur agréé avant de continuer à utiliser l'appareil.

Si vous utilisez des fraises en acier à outils (non inoxydable), utilisez un désinfectant qui contient une protection contre la corrosion. Respectez toujours les indications recommandées par le fabricant de l'instrument. Utilisez exclusivement des fraises avec une tige de \varnothing 2,35 mm et une longueur de tige d'au moins 35 mm ! N'utilisez jamais de fraises qui sont déformées, endommagées ou non concentriques. Respectez TOUJOURS les indications de vitesse de rotation du fabricant de l'instrument.

Ne confiez l'entretien ou la réparation de votre appareil qu'à des revendeurs agréés ! Aucun changement, aucune modification de l'appareil ou de ses accessoires n'est autorisé. En cas de réparation, les contrôles de sécurité nécessaires doivent être répétés.

5 Conditions de transport / stockage / fonctionnement

Le transport ne doit se faire que dans l'emballage d'origine du fabricant.

Température de transport et de stockage:	+ 5°C - +50°C
Température de fonctionnement :	+10°C - +40°C
Humidité relative:	max. 90% sans condensation.



Ne transportez JAMAIS l'appareil avec un réservoir plein !

Videz **TOUJOURS** le réservoir d'eau avant de ranger l'appareil, de ne pas l'utiliser pendant une longue période ou de l'envoyer en réparation.

Si vous souhaitez stocker l'appareil, ne pas l'utiliser pendant une longue période ou l'envoyer en réparation, laissez d'abord l'appareil fonctionner avec le réservoir d'eau vide à une intensité de spray de 100 % jusqu'à ce que seul de l'air s'échappe de la pièce à main. Cela permet d'éviter les dommages causés par d'éventuels bouchons ou collages dans les conduites d'eau ou de spray.

Nettoyez le réservoir d'eau en le remplissant d'un mélange d'isopropanol et d'eau à 70%, puis videz-le complètement et rincez-le.

Ne remettez pas le bouchon du réservoir d'eau pour éviter la formation de moisissures ou d'odeurs.

6 Mise en service

6.1 Remplissage du réservoir de spray

6.2 Branchement électrique et mise sous tension



Ne travaillez en aucun cas sans réservoir de spray inséré ou vide.

Le réservoir de spray doit toujours être en place et rempli lors de l'utilisation.

6.1 Remplissage du réservoir de spray

Retirez le réservoir de spray ⑩ en le saisissant par les deux côtés et en le tirant doucement hors de l'appareil.

Tourner le bouchon du réservoir et remplir le réservoir de spray ⑩ jusqu'à environ 1-2 cm en dessous du bord avec un mélange d'eau distillée et d'alcool. *Maximum 30 % d'alcool (99 %)*

Tournez à nouveau le bouchon du réservoir et ramenez le réservoir rempli dans le boîtier jusqu'à ce que vous sentiez qu'il s'enclenche.

Pour pouvoir travailler le plus rapidement possible avec une fonction de pulvérisation optimale, laissez l'appareil fonctionner pendant environ 1 minute.

avec les réglages suivants jusqu'à ce que la pulvérisation soit constante :



- Insérer la fraise, le polissoir, etc. (voir chapitre "Raccordement électrique et mise en marche")
- Niveau de vitesse bas (4 000 - 10 000 tr/min ; voir chapitre "Réglage de la vitesse")
- Intensité du spray 100% en mode actif (voir chapitre "Réglage de l'intensité du spray")

Pour ce faire, vous pouvez également utiliser le bouton "spray boost" et attendre que l'eau sorte par la tête de la buse.

Cette procédure doit être effectuée après chaque remplissage du réservoir de spray.



Utilisez toujours de l'eau distillée avec un mélange de 30 % maximum d'additifs, comme de l'alcool (à 99 %).

N'utilisez pas d'eau du robinet ordinaire. Celle-ci peut contenir du calcium et d'autres substances solubles qui peuvent endommager le réservoir d'eau, la pompe, les tuyaux et les joints.

Ne versez en aucun cas des liquides chauds ou brûlants dans le récipient du spray !

Ne remplissez pas trop le réservoir d'eau !

Remplissez le réservoir d'eau jusqu'à 1-2 cm maximum en dessous du bord supérieur du verre à eau.

Nettoyez régulièrement le système de pompe en rinçant le réservoir d'eau avec de l'eau distillée contenant un mélange de 70 % maximum d'additifs, comme de l'alcool (à 99 %).

Veillez toujours à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre dans le réservoir d'eau. Ceux-ci pourraient obstruer le réservoir d'eau, la pompe à eau, les tuyaux ou la buse de sortie.

Les liquides contenant de l'huile d'arbre à thé ou des substances similaires peuvent endommager la pompe !

Sur

L'utilisation de telles substances annule tout droit à la garantie !

6.2 Branchement électrique et mise sous tension

Après avoir connecté l'appareil de commande au réseau électrique, allumez-le en appuyant sur l'interrupteur d'alimentation ① et remplissez le réservoir d'eau.

Après la mise en marche, le logo de l'appareil s'affiche pendant quelques secondes sur l'écran. Ensuite, l'écran passe à l'affichage principal :



Lorsque l'appareil est éteint et rallumé, les derniers réglages sélectionnés sont rechargés et affichés en conséquence sur l'écran (par ex. rotation à droite/gauche ; tr/min, etc.).

Il est maintenant possible de procéder à un réglage individuel des paramètres susmentionnés. Placez la fraise, le polissoir, etc. souhaité dans le mandrin de la pièce à main.



La tige de la fraise/des instruments doit être insérée complètement jusqu'à la butée !

7 Fonctions générales

7.1 Réglage de la vitesse de rotation

7.2 Activer/désactiver la rotation (fonction pause/stand-by)

7.3 Enregistrement des valeurs de vitesse (fonction mémoire)

7.4 sens de rotation, rotation à droite/gauche

7.5 Utilisation de l'instrument/changement d'instrument

7.6 protection contre les surcharges pour la pièce à main

7.7 Réglage de la lumière LED pièce à main

7.8 Réglage de la puissance du spray



Chaque saisie au clavier (à l'exception de l'opération d'allumage et d'extinction) est confirmée par un bip sonore si le générateur de signaux est allumé.

7.1 Réglage de la vitesse de rotation

Retirez la pièce à main de son support, tenez-la fermement dans votre main (par ex. en position d'écriture ou de prise du poing).

Sélectionnez la vitesse souhaitée en appuyant avec le doigt sur l'écran tactile ②, ③.



La vitesse de rotation réglée ne doit jamais dépasser la vitesse de rotation maximale autorisée selon les indications du fabricant de l'instrument.

Le réglage de la vitesse de rotation s'affiche sur l'écran avec deux chiffres (en tr/min x 1000) et peut être réglé comme suit: De la

vitesse initiale de 4 000 tr/min à 5 000 tr/min par paliers de 500.
de 5.000 tr/min à 38.000 tr/min en pas de 1.000
De 38 000 tr/min à 50 000 tr/min par incréments de 2 000



exemple :

Appuyez sur la touche  ② jusqu'à ce que l'écran affiche **80** si un réglage de vitesse de 8 000 tr/min est souhaité pour une fraise.

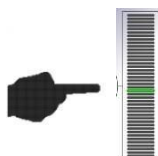
Appuyez sur la touche  ② jusqu'à ce que l'écran affiche **15** si un réglage de vitesse de 15 000 tr/min est souhaité pour une fraise.

En cas d'actionnement permanent ("maintien") des touches, il y a un défilement rapide des niveaux de vitesse.

En appuyant sur la touche  ③, la vitesse peut être réduite par paliers égaux.

La vitesse peut également être réglée à l'aide d'un régulateur ("slider") sur l'écran tactile. Pour régler la vitesse avec le régulateur ("slider"), il suffit d'appuyer avec le doigt sur la vitesse affichée sur l'écran tactile. Au lieu des touches  ② & ③, le régulateur  ("slider") s'affiche alors sur le côté gauche de l'écran tactile.



En appuyant légèrement avec le doigt, faites glisser le curseur ("slider") vers le haut ou vers le bas jusqu'à la position ou la vitesse souhaitée.





En appuyant sur le niveau de vitesse ⁴⁰, les options de commande passent de Button à Slider ou inversement. Si le curseur n'est pas utilisé pendant environ 10 secondes, l'option passe automatiquement à l'affichage du bouton.

7.2 Activer/désactiver la rotation (fonction pause/stand-by)

Sur l'unité de contrôle :

Appuyer sur le bouton Pause/Stand-By  ⑥ sur l'écran tactile pour activer la rotation de la pièce à main. Le fonctionnement actif est indiqué par une flèche verte  sur le bouton ⑥.

Si tu souhaites arrêter temporairement le moteur (pause/stand-by), appuie à nouveau sur la touche ⑥ sur l'écran tactile.




L'état de pause/veille est indiqué par deux barres rouges sur la touche  ⑥. En appuyant une nouvelle fois sur  ⑥, l'appareil fonctionne avec les paramètres précédents.

Sur la pièce à main :

La même fonction peut être effectuée en actionnant le microbouton à l'extrémité de la pièce à main ⑱.

Si la pièce à main est en pause/stand-by, la LED HS s'éteint après environ 3 secondes et ne se réactive que lorsque le moteur de la pièce à main est démarré.




7.3 Enregistrement des valeurs de vitesse (fonction mémoire)

Un régime moteur sélectionné au moyen de la touche  ② ou  ③ peut être enregistré en appuyant pendant au moins 3 secondes sur n'importe quelle touche de mémoire ⑦ ⑧ ⑨. Le succès de la mémorisation est confirmé par l'affichage .

Parexemple, sur M1 une vitesse de rotation basse pour les grandes fraises, sur M2 une vitesse de rotation moyenne pour les fraises de taille moyenne et sur M3 une vitesse de rotation plus élevée pour les petites fraises. Le niveau de spray sélectionné (0,1 ml/min à 7,0 ml/min) est également enregistré.

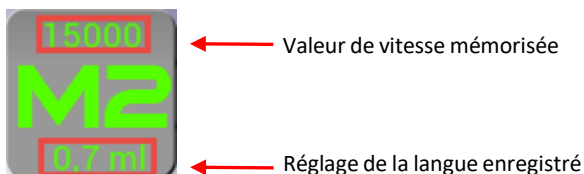


Les valeurs de mémoire suivantes sont déjà prédéfinies en usine :

	=	10	(10.000 tr/min; intensité de la pulvérisation 0,2ml/min)
	=	14	(14.000 tr/min ; intensité de la pulvérisation 0,4ml/min)
	=	20	(20.000tr/min ; intensité de la pulvérisation 0,6ml/min)

Ces réglages peuvent être modifiés comme décrit ci-dessus.

La touche de mémoire active est affichée en couleur.





*L'exposition à la poussière des ongles et de la peau peut entraîner des risques pour la santé. Le port d'un
Une protection des yeux/de la bouche et des gants est recommandée pour des raisons d'hygiène et de sécurité.*



La vitesse de rotation réglée ne doit JAMAIS dépasser la vitesse de rotation maximale autorisée selon les indications du fabricant de l'instrument.

7.4 Sens de rotation, rotation à droite/gauche

Le sens de rotation prédéfini est la rotation à droite. Ceci est indiqué sur l'écran tactile par une flèche verte sur la touche  ④ est affiché. En appuyant sur la touche  ④, le sens de rotation peut être changé en rotation à gauche.



Chaque saisie au clavier (à l'exception de l'opération d'allumage et d'extinction) est confirmée par un bip sonore, à condition que le signal sonore soit activé.



Un changement de sens de rotation peut être effectué à tout moment pendant le fonctionnement. Il est toutefois recommandé de ne procéder à un changement de sens de rotation que lorsque le moteur est à l'arrêt.

7.5 Utilisation de l'instrument/changement d'instrument



Pour insérer des fraises ou les changer, le moteur doit impérativement être mis en veille par le microcontact de la pièce à main.

Le mécanisme de serrage rapide confortable permet de changer d'instrument sans avoir à tourner la douille du manche (serrage par force centrifuge).

Retirez la fraise usagée du mandrin et introduisez la nouvelle fraise, le polissoir, etc. dans le mandrin jusqu'à la butée.

7.5.1 Utiliser exclusivement des fraises avec une épaisseur de tige de $\varnothing 2,35$ mm et une longueur de tige d'au moins 35 mm !

N'utilisez jamais de fraises qui sont déformées, endommagées ou non concentriques.

Nous recommandons d'utiliser des fraises avec un diamètre de tête maximal de $\varnothing 6,00$ mm.



La vitesse de rotation réglée ne doit pas dépasser la vitesse de rotation maximale autorisée selon les indications du fabricant de l'instrument.

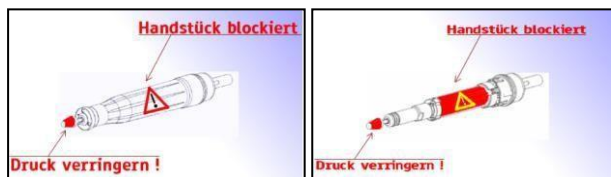


En cas de rotation plus élevée, le fonctionnement n'est pas rond (vibration dans la pièce à main), le mandrin, le roulement à billes ou la fraise peuvent alors être endommagés.

Respectez TOUJOURS les indications de vitesse du fabricant de l'instrument.

7.6 Protection contre les surcharges pour la pièce à main

En cas de blocage éventuel ou de surcharge de la pièce à main (18), le régime du moteur ainsi que la pompe de spray sont coupés. Le message d'erreur "OVERLOAD" s'affiche à l'écran :




Après quelques secondes, ce message disparaît et l'appareil se trouve en mode pause/veille. La rotation est désactivée.

Si la pièce à main (18) n'est pas connectée ou présente un défaut, cela est indiqué sur l'écran par le message d'erreur suivant :





Dans ce cas, nous recommandons d'envoyer l'appareil complet (appareil de commande avec pièce à main) à un revendeur agréé pour qu'il l'entretienne ou le répare.

7.7 Réglage de la lumière LED pièce à main

En appuyant une fois sur la touche  (10), les LED de la pièce à main (18) peuvent être allumées ou éteintes (ON/OFF).

Lorsque les LED sont éteintes, le symbole lumineux de la touche  (10) s'affiche en "noir" sur l'écran tactile. Lorsque les LED sont


allumées, le symbole lumineux sur la touche  (10) s'affiche sur l'écran tactile "jaune". Pour régler l'intensité de la lumière,


maintenez la touche  (10) et la maintenir enfoncée. Un bref signal sonore retentit et un régulateur ("Slider") pour régler l'intensité de la lumière apparaît sur l'écran.



Si la pièce à main est en stand-by, la LED HS s'éteint après environ 3 secondes et ne se réactive que lorsque le moteur de la pièce à main est démarré.

Une autre possibilité d'accéder à cet affichage serait d'utiliser le bouton de menu  (14) puis de cliquer sur la LED- de la pièce à main.

Bouton de menu de tonalité de pédale 

Le réglage s'effectue par pas de 2% (2% - 100%) à l'aide du régulateur ("slider") sur l'écran tactile. Faites glisser le régulateur ("slider") vers la droite ou vers la gauche en appuyant légèrement avec le doigt sur l'écran tactile jusqu'à l'intensité lumineuse souhaitée. Une fois que vous avez réglé l'intensité lumineuse souhaitée, appuyez sur le bouton  de l'écran tactile pour passer à l'écran de contrôle. revenir à l'"écran principal".



Regarder directement les LED pendant une période prolongée peut provoquer des lésions oculaires irréversibles ! (dommages à la rétine, voire cécité dans les cas extrêmes).

8 Réglage du spray

8.1 Réglage de l'intensité du spray

8.2 Fonction pause/stand-by du spray


8.3 Réglage du brouillard de pulvérisation



L'exposition à la poussière des ongles et de la peau peut entraîner des risques pour la santé. Le port d'une protection oculaire/buccale et de gants est recommandé pour des raisons d'hygiène et de sécurité.

Lors de la mise en marche du boîtier de commande, la tête de buse est automatiquement nettoyée lorsque le démarrage du spray est activé, afin d'éviter que le tube de buse ne se colle ou ne se bouche. (voir Spray-Start chapitre 2.4.4)


Si l'appareil n'est pas utilisé pendant plus de 35 minutes, un nouveau nettoyage de la tête de buse est effectué pendant 2,5 secondes.

Le symbole  s'affiche de manière dynamique à l'écran comme indication.

8.1 Réglage de l'intensité du spray

Le Keller SPRAYJET LED est équipé d'un système de pompe puissant qui règle la pulvérisation la plus fine. L'intensité du spray peut être réglée sur 20 niveaux à l'aide des touches  ⑫  ⑬ sur l'écran tactile :

0,2ml/min - 1,0ml/min	en 0,1 étapes
1,0ml/min - 5,0ml/min	en 0,5 étapes
et à partir de 5,0ml/min jusqu'à Maxim	en 1,0 étapes

En appuyant sur la touche  ⑬, l'intensité du spray peut être réduite par paliers égaux. L'écran tactile affiche l'intensité de pulvérisation sélectionnée en ml par minute.



Le réservoir d'eau ne doit jamais être complètement "vidé", mais rempli à nouveau. La pompe ne doit pas être utilisée lorsqu'il reste de l'eau dans le réservoir, afin d'éviter qu'elle n'aspire de l'air.





Si l'appareil est utilisé jusqu'à ce que le réservoir soit complètement vide, la pompe aspire de l'air au lieu de l'eau. S'il y a trop d'air dans les conduites de spray, on a l'impression que la fonction de spray ne fonctionne pas correctement.




Après chaque remplissage du réservoir, veillez à faire fonctionner l'appareil à pleine puissance de pulvérisation afin que la pompe puisse fonctionner de manière optimale et que tout l'air soit évacué des conduites. (Voir Démarrage du spray, chapitre 6.2)

8.2 Fonction pause/stand-by du spray

Appuie sur l'icône  ⑪ pour l'intensité du spray afin de provoquer une "pause/stand-by - fonction" du transport du spray. La pompe du compresseur continue toutefois de fonctionner, de sorte que la buse ne fait que souffler de l'air. L'alimentation en spray est interrompue. La pièce à main continue de tourner.

Pendant la pause de spray, l'icône .

Appuie à nouveau avec le doigt sur l'icône de réglage de la voix  ⑪ pour réactiver l'alimentation en voix.






Avant de commencer à travailler, vérifiez chaque jour l'état du réservoir d'eau/bac à spray (siège et degré de remplissage) en respectant les consignes de remplissage du réservoir de spray.


8.3 Réglage du brouillard de pulvérisation

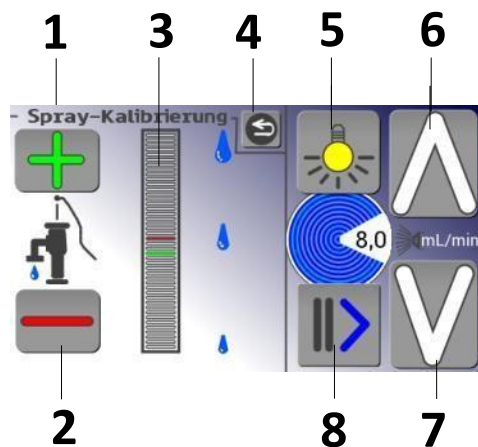
Le Keller SPRAYJET LED offre la possibilité d'adapter individuellement l'image de pulvérisation du brouillard de spray au liquide de spray utilisé. (L'intensité de la pompe peut être adaptée en fonction de la densité du mélange d'alcool et d'eau).





Le brouillard de pulvérisation est calibré en usine sur le réglage idéal. Un réglage individuel du brouillard de pulvérisation ne devrait être effectué que par le personnel de service d'un revendeur agréé si vous n'êtes pas satisfait malgré la possibilité de réglage de l'image de pulvérisation, à l'aide des touches  ⑫ et  ⑬.


Le réglage de l'image de pulvérisation s'effectue dans le menu. Appuie sur le bouton  ⑭ pour afficher le menu sur l'écran tactile.

Pour régler l'image de pulvérisation dans le menu, appuyez sur l'icône 



1. Bouton "plus" : Augmenter l'intervalle de pulvérisation du brouillard de spray
2. Bouton moins Brouillard de pulvérisation Réduire l'intervalle de pulvérisation
3. Affichage de l'intervalle de pulvérisation de l'étalonnage du spray.(pas de fonction tactile)
4. Bouton de retour au menu précédent.
5. Pièce à main lumineuse On/Off
6. Fonction spray Augmenter le niveau de spray
7. Fonction spray Réduire le niveau de spray
8. Fonction spray Start/Stop (le symbole partiel coloré indique l'état de fonctionnement)

Les touches  ⑫ et  ⑬ permettent à l'utilisateur de régler le niveau de spray souhaité, où l'étalonnage doit être effectué. L'adaptation de l'intensité de l'intervalle se fait cependant de la même manière pour tous les niveaux de spray.

Lorsque la pompe à membrane  ⑪ est activée, la pièce à main est mise en rotation minimale afin de simuler la pulvérisation de la manière la plus réaliste possible.

La valeur réglée est automatiquement sauvegardée lorsque vous quittez le menu :



*L'étalonnage ne doit être effectué que par un revendeur agréé. La modification du niveau d'intervalle s'applique à tous les niveaux de spray ! (pas seulement pour le niveau de spray réglé).
Les erreurs ou les dommages dus à un mauvais étalonnage par l'utilisateur sont facturés.
réparé !*

9 Raccordement du pédalier / de la pédale






Un interrupteur à pédale (MARCHE / ARRÊT), ou une pédale à réglage continu sont disponibles en tant qu'accessoires. Ceux-ci sont raccordés au choix à la prise de raccordement située au dos de l'appareil ⑫.

Le **bouton-poussoir au pied** (MARCHE / ARRÊT) permet d'activer l'appareil, c'est-à-dire que les valeurs réglées pour la vitesse de rotation et le spray sont déclenchées par l'actionnement du bouton-poussoir au pied. Le fait de retirer le pied du bouton-poussoir entraîne l'arrêt de la vitesse de rotation de la pièce à main et de la fonction spray.

La **pédale** permet de régler la vitesse de rotation en continu et avec une grande précision. Le réglage de la vitesse sert ici de "Présélection", ou position maximale. La possibilité de réglage au pied est limitée en conséquence à la vitesse affichée à l'écran. La vitesse de rotation ou le curseur sont affichés en rouge.

Pour pouvoir disposer de toute la plage de vitesse avec la commande au pied, réglez la vitesse sur le niveau maximal. En retirant le pied de la pédale, le moteur s'arrête ainsi que la fonction spray.

Lorsque le pédalier ou la pédale sont connectés, l'écran affiche dans le menu principal  la touche au lieu de la touche "Marche/arrêt"  ⑥.





En appuyant sur la touche  de l'écran tactile, il est possible d'activer ou de désactiver le pédalier ou la pédale sans avoir à déconnecter le pédalier ou la pédale de l'appareil. La pédale s'affiche en grand sur l'écran tactile.

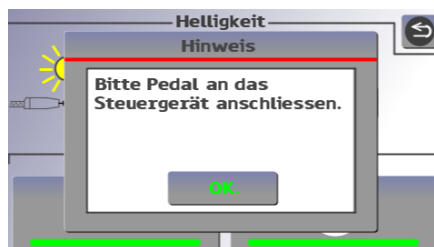



Pédale activée




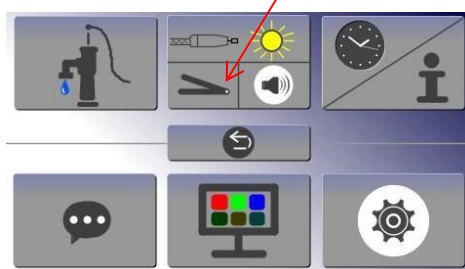
Pédale désactivée

En appuyant sur la touche  sur l'écran tactile, vous revenez à l'affichage principal. Si le pédalier ou la pédale a été désactivé(e), la touche "Start/Stop" apparaît à nouveau sur l'écran tactile dans le menu principal.  ⑥ au lieu de la touche . Si la pédale n'est  pas connectée lorsque l'on appuie sur les touches, un message s'affiche à l'écran.



Pour pouvoir réactiver le pédalier ou la pédale, maintenez le bouton "Start/Stop"  ⑥ enfoncé. Vous revenez ainsi à l'écran permettant de réactiver le bouton-poussoir au pied ou la pédale (voir ci-dessus).

Il est également possible d'accéder à l'affichage via la touche de menu  ⑭ (voir chapitre 7.7).



10 Entretien / nettoyage

10.1 Nettoyage & désinfection

10.2 Nettoyage de la pince de serrage

10.3 Changer le fusible



Si nécessaire, nous recommandons d'envoyer l'appareil à un revendeur agréé pour une maintenance.

10.1 Nettoyage & désinfection



Débranchez toujours la fiche d'alimentation avant le nettoyage & la désinfection !



N'utilisez pas de spray désinfectant pour le nettoyage, l'humidité pourrait s'infiltrer !

*Cela peut entraîner des dommages aux organes internes.
(Endommagement des paliers dans la pièce à main,
électronique dans l'appareil de commande)*



*Pour le nettoyage, utilisez uniquement les produits de nettoyage recommandés en combinaison avec des chiffons pour essuyer !
Lors de l'utilisation des produits de nettoyage, respectez toutes les Indications du fabricant !*



10.1.1 Désinfection extérieure manuelle



Nous recommandons le produit suivant sur la base de la compatibilité des matériaux...

- *Chiffons pour essuyer l'unité de contrôle ou la pièce à main.*

10.1.2 Désinfection interne manuelle

Une désinfection interne manuelle n'est pas applicable.

10.1.3 Désinfection mécanique extérieure et intérieure

Une désinfection mécanique extérieure et intérieure n'est pas applicable.

10.1.4 Nettoyage & désinfection de la pièce à main

La pièce à main spray ne nécessite pas d'autre entretien que le nettoyage de la pince de serrage.

La pièce à main doit être nettoyée au moins une fois par jour, selon l'utilisation. Essuyez la gaine du moteur et la garniture du tuyau avec un chiffon désinfectant adapté. Nettoyez la zone de la tête de buse à sec avec un pinceau.





La pièce à main ne doit PAS être démontée ! Seul le personnel spécialisé autorisé est habilité à le faire.

En cas de réclamation/défaut, veuillez contacter uniquement les revendeurs agréés pour l'entretien ou la réparation de votre appareil !

Veillez toujours à ce que de l'eau ou des produits de nettoyage ne pénètrent pas dans la pièce à main. Ne jamais plonger la pièce à main dans l'eau ou dans d'autres liquides, il y a un risque de choc électrique.

10.1.5 Nettoyage & désinfection de la surface de l'unité de contrôle

Après avoir nettoyé la pièce à main, essuyez le boîtier de commande de tous les côtés avec un chiffon de nettoyage adapté aux matières plastiques.

10.2 Nettoyage de la pince de serrage



Pour nettoyer la pince de serrage, l'interrupteur d'alimentation ① sur l'appareil doit impérativement être éteint.

Pour nettoyer les pinces de serrage, veuillez impérativement mettre l'appareil de commande hors tension avec l'interrupteur d'alimentation ①. Lors de l'introduction de la queue de la fraise dans la pince de serrage, il peut arriver que de la poussière adhérent à la fraise se détache et tombe dans la pince de serrage. Si, à certains intervalles, de la poussière s'y accumule, de sorte que la tige de la fraise ne peut plus être insérée à la profondeur prévue et que la force de serrage complète n'est donc pas garantie, la pince de serrage doit être nettoyée selon les indications suivantes :

Un foret hélicoïdal spécial avec poignée est inclus dans la livraison, pour pouvoir nettoyer facilement la pince de serrage.

Introduire délicatement et le plus droit possible le foret dans la pince de serrage et le faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre tout en tenant la pièce à main avec la partie avant vers le bas.

La poussière coincée se détachera de cette manière. Répétez éventuellement cette opération plusieurs fois.



10.3 Changer le fusible





Débranchez toujours la fiche d'alimentation pour changer le fusible !

Le fusible de l'appareil se trouve au dos de l'appareil ⑳. Dévissez le porte-fusible à l'aide d'un tournevis approprié et remplacez le fusible par : Fusible fin T 1,6 A

11 Dépannage / recherche d'erreurs

Pour se soigner soi-même en cas de troubles fonctionnels, nous recommandons ce qui suit :

Erreur	Cause possible	Solution
L'unité de contrôle ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> L'unité de contrôle n'est pas connectée au réseau électrique La prise de raccordement est défectueuse / n'a pas de courant Fusible défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> Branchez l'appareil sur le secteur Branchez l'appareil sur une prise de courant en état de marche. Vérifiez le fusible et remplacez-le si nécessaire (voir chapitre 11.3). <p><i>Débranchez toujours la fiche d'alimentation avant de changer le fusible !</i></p>
Brouillard de pulvérisation sur la pièce à main sans fonction	<ul style="list-style-type: none"> Réservoir d'eau mal inséré dans l'unité de contrôle Tube de buse collé ou obstrué sur la pièce à main Réservoir d'eau vide Fonction stand-by active pour la pulvérisation Pompe à eau défectueuse 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier le bon positionnement du réservoir d'eau Contacter le service Remplir le réservoir d'eau (voir chapitre 6.1 Remplissage du réservoir de spray) Touche 11 Activer  dans le menu principal (voir chapitre 6.1) Contacter le service
Brume de pulvérisation trop faible sur la pièce à main	<ul style="list-style-type: none"> Réglage du spray 	<ul style="list-style-type: none"> Augmenter le débit (voir chapitre 6.1 Remplissage du réservoir de spray) Vérifier le réglage du spray
Affichage de l'écran : 	<ul style="list-style-type: none"> La pièce à main est bloquée ou surchargée, la vitesse du moteur est coupée Pièce à main non connectée ou défectueuse 	<ul style="list-style-type: none"> Éteignez et rallumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur. (voir chapitre 7.6) Envoyez l'appareil complet (unité de contrôle avec pièce à main) à un revendeur agréé pour l'entretien ou la réparation.

Erreur	Cause possible	Solution
Les fraises / instruments ne tiennent pas	<ul style="list-style-type: none"> • La vitesse de rotation réglée dépasse la vitesse de rotation maximale autorisée par le fabricant de l'instrument. • La fraise / l'instrument est déformé(e), endommagé(e) ou non concentrique • La fraise / l'instrument n'est pas correctement inséré(e) dans le logement de serrage • Crème, pommade ou autre sur la tige de la fraise / de l'instrument • La pression exercée sur la fraise/l'instrument est trop importante. • Des mouvements de traction sont effectués pendant le travail avec la fraise/l'instrument. 	<ul style="list-style-type: none"> • Respectez les indications du fabricant de l'instrument concernant la vitesse de rotation maximale. • Vérifiez l'état de la fraise / de l'instrument et utilisez impérativement une nouvelle fraise / un nouvel instrument. • Retirez la fraise / l'instrument du logement de serrage et insérez à nouveau la fraise / l'instrument dans le logement de serrage jusqu'à la butée. • Nettoyez la fraise / l'instrument. Veillez à ce que la buse de la pièce à main et la fraise / l'instrument soient toujours propres. • Réduisez la pression lorsque vous travaillez avec la fraise / l'instrument • Évitez les mouvements de traction lorsque vous travaillez avec la fraise/l'instrument.
La pièce à main vibre, est bruyante avec les fraises insérées	<ul style="list-style-type: none"> • La vitesse de rotation réglée dépasse la vitesse de rotation maximale autorisée par le fabricant de l'instrument. • La fraise / l'instrument est déformé(e), endommagé(e) ou non concentrique • La fraise / l'instrument n'est pas correctement inséré(e) dans le logement de serrage • Les roulements à billes sont défectueux ou usés 	<ul style="list-style-type: none"> • Respectez les indications du fabricant de l'instrument concernant la vitesse de rotation maximale. • Vérifiez l'état de la fraise / de l'instrument et utilisez impérativement une nouvelle fraise / un nouvel instrument. • Retirez la fraise / l'instrument du logement de serrage et introduisez à nouveau la fraise / l'instrument dans le logement de serrage jusqu'à la butée. • Contactez le service clientèle de votre fournisseur/distributeur

Erreur	Cause possible	Solution
Le microbouton-poussoir de la pièce à main se bloque ou est difficile à actionner	<ul style="list-style-type: none"> • La pièce à main ou le micropoussoir est sale 	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyer la pièce à main ou le micro-test (voir chapitre 11.1)
Touche sans fonction	<ul style="list-style-type: none"> • perte des valeurs d'étalonnage dans le calculateur 	<ul style="list-style-type: none"> • Maintenir le bouton d'accueil enfoncé pendant environ 10 secondes jusqu'à ce que le menu de calibrage soit lancé.
Film frontal sans fonction	<ul style="list-style-type: none"> • Feuille frontale défectueuse 	<ul style="list-style-type: none"> • Contacter le service
DEL de la pièce à main sans fonction	<ul style="list-style-type: none"> • Dégâts des eaux dans la pièce à main du spray • LED défectueuses 	<ul style="list-style-type: none"> • Contacter le service

12 Maintenance / Service

En cas de défaut/réclamation, veuillez contacter votre revendeur ou partenaire.



Nettoyer l'appareil et la pièce à main.

13 Garantie

La garantie est de 12 mois à partir de la date d'achat de l'appareil par le premier client.


L'usure normale, par exemple des roulements à billes, des balais de charbon du moteur et des mandrins de serrage, n'est pas couverte par la garantie. Dans le cadre de la garantie, l'appareil défectueux est réparé ou remplacé gratuitement en Allemagne. Il appartient au fabricant de décider si la garantie doit être assurée par un échange ou une réparation.

La condition est l'envoi franco de port. Les réclamations à l'étranger relèvent de la compétence des représentations locales.

La garantie ne s'applique pas si le défaut résulte d'une installation ou d'une manipulation inappropriée ou incorrecte, du non-respect du mode d'emploi, d'une influence extérieure ou d'une réparation ou d'une modification non autorisée.

Toute autre responsabilité (notamment perte de chiffre d'affaires ou de revenu) est exclue. S'il s'avère qu'il s'agit d'un défaut non couvert par la garantie ou que le délai de garantie a expiré, les frais de contrôle et de réparation sont à la charge du client.

14 Données techniques

Raccordement:	230V / 50HZ
Consommation électrique:	max. 135 Watt
Pièce à main Micromotor:	max. 100 Watt / 24 V / 40.000 U/min / Brushless DC Motor
Dimensions de l'appareil de commande :	(L x H x P) 285 x 150 x 238 mm
Dimensions de la pièce à main :	L = 140mm, D=16-22mm
Poids:	env. 3,0 kg (set)
Fusible:	T 1,6 A
Classe de protection :	2 

15 Élimination

Avant d'être éliminé, l'appareil doit être nettoyé à fond pour protéger les personnes, l'environnement et le matériel.



Lors de l'élimination de l'appareil, il convient de respecter les dispositions légales en vigueur. Conformément à la Directive 2012/19/UE (DEEE), tous les appareils livrés après le 15/02/2014 ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers.

L'appareil est prévu pour une utilisation professionnelle et est classé dans le secteur business-to-business.



Les règles d'élimination des déchets peuvent varier d'un pays de l'UE à l'autre. En cas de besoin, veuillez vous adresser à votre fournisseur.

15.1.1 Appareil

Les appareils usagés doivent être éliminés en tant que déchets électroniques et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.



Respectez à cet effet les consignes du chapitre "Elimination".

15.1.2 Emballage

Les matériaux d'emballage sont sélectionnés en fonction de leur compatibilité avec l'environnement et les techniques d'élimination et sont recyclables.



Veillez tenir compte à cet égard des particularités spécifiques à chaque pays.

16 Informations du fabricant



Simon Keller AG
Lyssachstrasse 83
3400 Burgdorf
Schweiz

Tel: +41-34 420 08-00
Fax: +41-34 420 08-01
Mail: info@simonkeller.ch